



VP00321198

č. j.:
2018/10808
VZU

pt:

8

dz:

04.06.2018 15:04:34

2018/0314

SMLOUVA**O POSKYTNUTÍ SLUŽEB TRANSPROMO TISKY – ZAObÁLKOVÁNÍ – ODESLÁNÍ
PŘÍJEMCŮM****č. poskytovatele: 00259/18/010****č. objednatele: 2018/0314**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb.,
Občanského zákoníku, v platném a účinném znění mezi:

RICOH Czech Republic s.r.o.

se sídlem Praha 4, Jihlavská 1558/21, PSČ: 140 00

IČO: 48117820

DIČ: CZ48117820

zastoupený: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

č. účtu 13149111/0100

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 27720
(dále jako „**RICOH**“ nebo „**poskytovatel**“)

a

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

se sídlem v Plzni, Malostranská 143/2, PSČ 326 00

IČO: 25205625

DIČ: CZ25205625

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

č. účtu 6503311/0100

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 574
(dále jako „**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**“ nebo „**objednatel**“)**Článek 1 – Preambule****A) „VODÁRNA PLZEŇ a.s.“**

Společnost VODÁRNA PLZEŇ a.s. je provozovatelem vodohospodářské infrastruktury na území města Plzně, přilehlých lokalitách Plzeňského kraje. Společnost zajišťuje výrobu a dodávku pitné vody a odvádění a čištění odpadních vod.

B) „RICOH“

RICOH se zabývá prodejem, pronájmem, leasingem multifunkčních zařízení, tiskáren, skenerů, faxů, a outsourcingem tiskových řešení včetně záručního a pozáručního servisu prováděného svými zaměstnanci, vyškolenými ve školicím středisku společnosti RICOH.

Článek 2 – Předmět a účel smlouvy

- 2.1 Účelem této smlouvy je zajištění tisku dle specifikace objednatele, zaobálkování a odeslání zásilek příjemcům pro objednatele.
- 2.2 Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytovat objednateli níže uvedené služby způsobem popsáním v této smlouvě a závazek objednatele hradit za takto poskytnuté služby ceny sjednané v této smlouvě.
- 2.3 Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli následující služby:
- a) vytištění černobílých nebo barevných dokumentů na bílý A4 papír dle požadavků, z dat předaných v dohodnuté elektronické podobě ve formě souborů PDF;
 - b) tisky z dodaných souborů na bílý A4 papír;
 - c) zaobálkování (sklad + vložení) vytištěných dokumentů do obálek;
 - d) hromadné poštovní podání zpracovaných zásilek;
- (dále jen „zakázky“)

Článek 3 – Zahájení a ukončení jednotlivé zakázky

- 3.1 Jednotlivou zakázkou se rozumí datový soubor předaný objednatelem zhotoviteli a sloužící jako podklad k vytištění zásilek a jejich odeslání a doručení jednotlivým adresátům.
- 3.2 V případě, že jednotlivá zakázka bude předána objednatelem poskytovateli k vytištění (v rozsahu do 1 000 kusů zásilek) do 10 hod. dopoledne, zavazuje se poskytovatel vytištěné zásilky předat k distribuci následující pracovní den (D+1). Za „den“ se v této smlouvě považuje pracovní den, tj. pondělí až pátek mimo dny, na které připadají státem uznané svátky.
- 3.3 V případě, že bude objednatelem poskytovateli předána k vytištění jednotlivá zakázka obsahující více než 1 000 kusů zásilek, tak se prodlužuje lhůta pro předání zásilky k distribuci o 1 den za každých dalších započatých 1 000 kusů zásilek.
- 3.4 V případě, že jednotlivá zakázka bude předána objednatelem poskytovateli k vytištění od 10:01 hod dopoledne první den do 9:59 hod. dopoledne druhý den, považuje se za doručenu v 10:00 hod druhý den.
- 3.5 Jednotlivou zakázku smluvní strany považují za zahájenou okamžikem předání datového souboru (včetně specifikace tisku a formy odeslání) objednatelem poskytovateli.
- 3.6 Jednotlivou zakázku smluvní strany považují za ukončenou a splněnou v okamžiku fyzického předání doručovateli. Doručovatelem se rozumí právnická osoba specifikovaná v Příloze č. 2 – Popis distribuce zásilek, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Článek 4 – Studie proveditelnosti a zkušební provoz

- 4.1 Obě smluvní strany se dohodly, že poskytovatel zpracuje studii proveditelnosti, která bude tvořit Přílohu č. 3 této smlouvy, na základě které obě smluvní strany definují náročnost a časový

předpoklad dokončení potřebných úprav v jednotlivých systémech. Objednatel bude pro zpracování studie proveditelnosti poskytovat poskytovateli nezbytnou součinnost.

4.2 Studie proveditelnosti bude obsahovat zejména:

- 4.2.1 popis systému vytváření dokumentu a jeho úpravy
- 4.2.2 obsah (popis) a strukturu potřebných dat pro jednotlivé typy dokumentů (faktura, upomínka, potvrzení o platbě předem atd.)
- 4.2.3 způsob bezpečného přenosu dat
- 4.2.4 systém sledování stavu jednotlivých zakázek
- 4.2.5 definování rozhraní mezi ZIS.NET (USYS) a RICOH
- 4.2.6 definování způsobu komunikace pro zmíněná řízení

4.3 Poskytovatel se zavazuje studii proveditelnosti zpracovat a předat objednateli do 1 kalendářního měsíce od data platnosti a účinnosti této smlouvy, za podmínky řádné součinnosti objednatele.

4.4 V případě požadavku na změnu dokumentu případně rozšíření o další dokument nebo jiné změny je třeba zaslat takový požadavek poskytovateli min. 5 pracovních dní před předpokládaným termínem realizace. Tyto vícepráce budou fakturovány na základě výkazu práce odsouhlaseného oběma smluvními stranami dle hodinové sazby uvedené v Příloze č. 1 - Tabulka základních parametrů nabízených služeb a ceny.

Článek 5 – Práva a povinnosti poskytovatele

5.1 Poskytovatel postupuje při provádění služeb samostatně a s odbornou péčí. Tímto není dotčeno to, že je vázán pokyny objednatele. Pokud jsou však takové pokyny objednatele nevhodné, je povinen na tuto skutečnost objednatele upozornit.

5.2 Poskytovatel se zavazuje projednávat s objednatelem všechny nejasnosti či případné zamýšlené změny každé jednotlivé zakázky.

5.3 Poskytovatel je povinen využívat objednatelem předávaná data pouze za účelem řádného plnění této smlouvy a zabezpečit všechna možná opatření k tomu, aby nemohla být zneužita jakoukoliv třetí osobou.

5.4 Poskytovatel se zavazuje, v případě požadavku objednatele, na doporučenou zásilku přidat do přijatého dokumentu k adrese podací číslo a objednateli dodat e – mailem soupis odeslané doporučené pošty podacích čísel. Podacím číslem se rozumí jedinečné identifikační číslo nebo kód používaný doručovatelem pro identifikaci jednotlivé zásilky.

5.5 Poskytovatel se zavazuje složený depozit dle bodu 6.5. zúčtovat (tj. snížit) dle objemu zásilek zaslaných objednatelem ke zpracování během posledních dvou měsíců platnosti a účinnosti této smlouvy. Poskytovatel je dále povinen ke dni ukončení smlouvy tu část depozitu, která nebyla zaúčtována na poslední dvě měsíční platby, uhradit zpět objednateli.

5.6 Poskytovatel se zavazuje zajistit evidenci zakázek.

Článek 6 – Práva a povinnosti objednatele

- 6.1 Datový soubor (jednotlivá zakázka), jenž je určen k vytištění, bude zasílán objednatelem poskytovateli vždy v předem vzájemně dohodnutém formátu a sestavě.
- 6.2 V případě, že objednatel zasílá datové soubory prostřednictvím zabezpečeného komunikačního kanálu na server poskytovatele, popřípadě pomocí šifrovaného spojení nebo pomocí zabezpečení elektronickým podpisem, je odpovědný za správné přiřazení všech dat ke správné zakázce
- 6.3 Poskytovatel předá kontaktní osobě objednatele přihlašovací jméno a heslo pro přístup na SFTP server poskytovatele. Poskytovatel je odpovědný za škody způsobené vyzrazením tohoto hesla osobě, která k tomu není oprávněna.
- 6.4 Objednatel má právo kdykoliv průběžně kontrolovat provádění zakázky.
- 6.5 Objednatel se zavazuje za řádně provedené zakázky platit sjednanou cenu dle Přílohy č. 1 – Tabulka základních parametrů nabízených služeb a ceny, která je nedílnou součástí této smlouvy.
- 6.6 Objednatel se zavazuje uhradit poskytovateli finanční záruku (depozit) ve výši [REDACTED] požadovanou doručovatelem poštovních zásilek. Tento depozit slouží jako záloha na vyplacení poštovního prostřednictvím frankovacích stroje poštovnímu doručovateli po dobu platnosti a účinnosti této smlouvy

Článek 7 – Ceny a platební podmínky

- 7.1 Ceny služeb jsou uvedeny v Tabulce základních parametrů nabízených služeb a ceny, jejíž znění je v Příloze č. 1 této smlouvy.
- 7.2 Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel je oprávněn jednostranně změnit Ceník tiskových a obálovacích služeb výhradně v části ceny za distribuci, tedy Přílohu č. 1 této smlouvy, pokud dojde ke změně státem regulovaných cen (zvýšení nebo snížení) za distribuci (poštovné), a to o rozdíly mezi původními státem regulovanými cenami a novými státem regulovanými cenami za relevantní typ zásilek. Takto změněný ceník tiskových a obálovacích služeb, tedy Příloha č. 1 této smlouvy, bude vůči objednateli účinná okamžikem doručení oznámení o jednostranné změně ceny za distribuci objednateli.
- 7.3 Poskytovatel je oprávněn navrhnout přiměřené zvýšení ceny jednotlivé dílčí zakázky, objeví-li se potřeba provést činnosti předem nezahrnuté v kalkulaci, pokud tyto činnosti nebyly známy v době schválení této kalkulace a jejich potřeba byla s objednatelem předem projednána a jím písemně pro konkrétní zakázku předem odsouhlasena.
- 7.4 Na služby dle tohoto článku se zavazuje poskytovatel objednateli vystavit měsíčně centrální daňový doklad - fakturu se splatností 14 dnů od data jeho doručení objednateli. Za datum uskutečnění zdanitelného plnění je považován poslední den uplynulého kalendářního měsíce. K ceně bude poskytovatelem připočítána DPH dle aktuálně platných právních předpisů. Objednatel splní svůj závazek zaplatit svůj závazek za poskytnuté služby včas, bude-li v poslední den splatnosti částka za poskytnuté služby odepsána z jeho účtu ve prospěch účtu poskytovatele.
- 7.5 Daňový doklad – faktura bude doručen v jednom (1) vyhotovení elektronickou cestou. Adresa objednatele na elektronické doručení daňového dokladu – faktury je [REDACTED]

7.6 Objednatel i poskytovatel se zavazují dodržovat mlčenlivost o článku 7.1 - cenových ujednáních, cenových kalkulacích a o Příloze č. 1 (dále jen „důvěrné informace“), tj. zavazují se nesdělit jejich obsah třetí osobě ani jinak neumožnit třetí osobě, aby měla možnost se s těmito důvěrnými informacemi seznámit. Objednatel i poskytovatel se zavazují používat k ochraně před neoprávněným užíváním, poskytnutím, zveřejněním nebo šířením důvěrné informace přiměřené péče. Objednatel i poskytovatel se zavazují vynaložit maximální úsilí, které lze spravedlivě požadovat, aby tajnost důvěrných informací byla důsledně dodržována jejich zaměstnanci. Porušením není zpřístupnění důvěrných informací státním orgánům, advokátovi, daňovému poradci a/nebo auditorovi. Smluvní strany výslovně sjednávají, že povinnost objednatele chránit důvěrné informace dle této smlouvy, jakož i nárok na zaplacení smluvní pokuty dle čl. 8. této Smlouvy, bude trvat i po ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy a to do doby, než se informace stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane v důsledku porušení povinnosti objednatelem.

7.7 Smluvní strany se zavazují, že v souvislosti s plněním podle této smlouvy učiní taková opatření, aby byla zajištěna ochrana osobních údajů fyzických osob, podle ustanovení příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Tato povinnost trvá bez ohledu na ukončení účinnosti nebo platnosti této Smlouvy. Práva a povinnosti smluvních stran související se zajištěním ochrany osobních údajů fyzických osob jsou upraveny dodatkem k této Smlouvě.

Článek 8 – Sankční ujednání

8.1 V případě prodlení objednatele se zaplacením daňového dokladu - faktury je tento povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] z ceny jednotlivé zakázky za i započatý každý den prodlení.

8.2 V případě porušení povinnosti dle článku 7 odst. 7.7 je strana porušující povinnosti povinna zaplatit dotčené smluvní straně smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] (slovy: [REDAKCE]).

8.3 Smluvní pokuty dle článku 8 jsou splatné do 14 dnů od dne doručení písemné výzvy k úhradě druhé smluvní straně.

Článek 9 – Platnost, účinnost a trvání smlouvy

9.1 Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce, přičemž platí, že výpověď začíná běžet první den měsíce, který následuje po doručení výpovědi druhé smluvní strany.

9.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami.

9.3 Tuto smlouvu lze ukončit kdykoliv dohodou smluvních stran.

9.4 Odstoupit může kterákoliv smluvní strana pro opakované porušení povinností druhé smluvní strany a dále z důvodů:

- a. probíhajícího insolvenčního řízení vůči objednateli nebo poskytovateli
- b. vstupem objednatele nebo poskytovatele do likvidace.

Odstoupení je účinné dnem jeho písemného doručení druhé smluvní straně. Obě smluvní strany se dohodly, že tímto dnem končí platnost a účinnost nájemní smlouvy.

Článek 10 – Kontaktní osoby

Na straně poskytovatele:

Obchodní a smluvní záležitosti:

[REDACTED]

Procesní a provozní záležitosti:

[REDACTED]

Projektové a technické záležitosti:

[REDACTED]

Na straně objednatele:

Obchodní a smluvní záležitosti:

[REDACTED]

Procesní a provozní záležitosti:

[REDACTED]

Projektové a technické záležitosti:

[REDACTED]

[REDACTED]

Změna kontaktních osob není změnou smlouvy a postačí ji písemně oznámit s dostatečným předstihem druhé smluvní straně.

Článek 11 - Ustanovení přechodná a závěrečná

- 11.1 Strany této smlouvy si vzájemně ujednávají, že veškeré spory vyplývající z realizace, výkladu, nebo ukončení této smlouvy budou řešit především smírnou cestou - dohodou.
- 11.2 Není-li řešení sporu smírnou cestou možné, může se kterákoliv ze smluvních stran obrátit na místně a věcně příslušný soud. Práva a povinnosti touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném a účinném znění, a ustanoveními zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách v platném a účinném znění a Poštovními podmínkami pro danou službu v aktuálním znění ke dni podání.
- 11.3 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, každá ze stran obdrží po jednom.
- 11.4 Smluvní strany si sjednávají, že veškeré doplňky, změny nebo jiná ujednání, týkající se této smlouvy musí být učiněna výhradně v písemné formě, a to formou písemných dodatků

[REDACTED]

opatřených podpisy obou smluvních stran. Smluvní strany současně **vykládají aplikaci ustanovení § 1740 odst. 3 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.**

- 11.5 Smluvní strany sjednávají, že smluvní vztah touto smlouvou založený bude vykládán výhradně podle obsahu této smlouvy, bez přihlédnutí k jakékoli skutečnosti, která nastala a/nebo byla sdělena, jednou smluvní stranou druhé smluvní straně před uzavřením této smlouvy. Pro odstranění pochybností smluvní strany výslovně uvádějí, že veškerá ujednání, prohlášení, přísliby a ujištění se ruší a nahrazují touto smlouvou, současně **vykládají aplikaci ustanovení § 556 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.**
- 11.6 Pokud se jedno nebo více ujednání této smlouvy stanou neplatnými či neúčinnými, zůstávají ostatní ujednání v plném znění v platnosti a účinnosti a smluvní strany se zavazují nahradit takové neplatné či neúčinné ujednání jiným platným a účinným ustanovením, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu původního neplatného či neúčinného ujednání.
- 11.7 Smluvní strany výslovně sjednávají, že každá ze smluvních stran přebírá na sebe nebezpečí změn okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a tedy zejména sjednávají, že závazky **nelze pro změnu okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v budoucnu modifikovat** co do jejich podstaty ani výše.
- 11.8 Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel je subjektem povinným zveřejňovat smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (**zákon o registru smluv**), jestliže jsou splněny podmínky pro zveřejnění. Poskytovatel tímto uděluje objednateli souhlas s uveřejněním smlouvy.
- 11.9 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 11.10 Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé, svobodné a vážně míněné vůle a že není sjednána v tísní, v rozrušení nebo z lehkomyšlnosti, na důkaz čehož připojují níže své vlastnoruční podpisy.

Přílohy:

Příloha č. 1 -- Tabulka základních parametrů nabízených služeb a ceny

Příloha č. 2 -- Popis distribuce zásilek

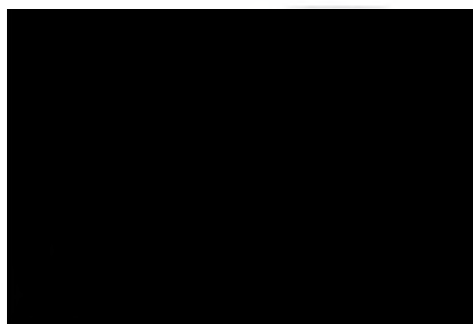
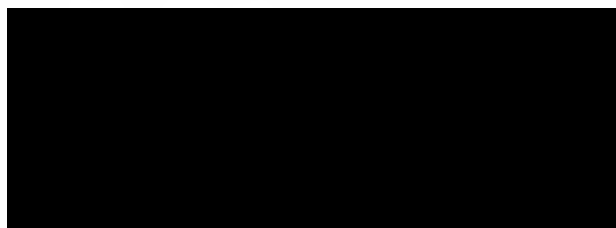
Příloha č. 3 -- Studie proveditelnosti

Za Poskytovatele:

V Praze dne 1. 6. 2018

Za Objednatele:

V Plzni dne 1. 6. 2018



Příloha č. 1 – Tabulka základních parametrů nabízených služeb a ceny

		Náklady na externí tisk v transpromocentru	
		jednotka	cena za jednotku
Tisk			

Příloha č. 2 – Popis distribuce zásilek

1. Distribuce začíná již v předcházejícím kroku, tedy při frankování zásilek na výplatním stroji. Následně jsou o frankované obálky odvezeny do sběrného přepravního uzlu České pošty s. p.
2. Další kroky distribuce jsou již v kompetenci Doručovatele, kterým je rozuměna Česká pošta s. p., IČ: 47114983. Činnosti České pošty s. p. vyplývají z Poštovních podmínek České pošty s.p. – Základní poštovní služby: <http://www.cpost.cz/assets/nastroje/zps.pdf>
3. Dohled nad distribucí zásilek Doručovatelem (Českou poštou, a.s.), vykonává Poskytovatel.
4. Poskytovatel je odesílatelem ve smyslu Poštovních podmínek ČP, a.s., podáním zásilek s Českou Poštou, a.s., uzavírá smlouvu o poskytnutí poštovní služby a jako takový vykonává všechna práva, která je odesílatel oprávněn vykonávat ve smyslu shora uvedených předpisů.